

LA STATUA SANTA CON LIBRO

Questa statua, proveniente dal Duomo di Milano e denominata anche “Donna con libro” è stata eseguita da autore ignoto basandosi su un modello di Francesco Brambilla, scultore che lavorò per la Veneranda Fabbrica del Duomo dal 1572 al 1585. Il fatto che la Santa regga un tomo in mano è un elemento piuttosto comune nelle rappresentazioni cristiane, chiaro riferimento alle Sacre Scritture.

L'elegante figura femminile è abbigliata con ampi panneggi all'antica, impreziositi da alcuni dettagli decorativi sul petto e nei calzari. Il volto è leggermente ruotato verso sinistra e presenta una raffinatissima acconciatura che lascia cadere delle ciocche sulle spalle. Anche il libro che regge nella mano sinistra presenta una coperta con dettagli decorativi finemente descritti.

L'opera, oggi sostituita sul monumento da una copia, era originariamente collocata nella zona absidale esterna del Duomo, che è anche la parte più antica dalla quale prese avvio la costruzione del Monumento alla fine del Trecento.

La scultura è stata restaurata nel luglio del 2021 per il progetto di valorizzazione Adotta una statua, rivolto a privati ed aziende, nato dall'esigenza di valorizzare, restaurandole, un numero selezionato di statue rimosse dalla Cattedrale e attualmente ricoverate nei depositi, ma che possono ancora raccontare lo straordinario patrimonio storico-artistico del Duomo di Milano.

Si ringrazia la Soprintendenza Archeologica Belle Arti e Paesaggio di Milano.

THE STATUE SAINT WITH A BOOK

This statue was originally from Milan Cathedral and is also known as the Woman with a Book, it was made by an unknown artist based on a model by Francesco Brambilla, a sculptor who worked for the Veneranda Fabbrica del Duomo from 1572 to 1585. The Saint holding a book in her hand is a rather common element in Christian representations and clearly references fidelity to the Holy Scriptures.

The graceful female figure is dressed in flowing, classical-style drapery, enriched with decorative details on the bodice and footwear. Her face turns slightly to the left, framed by an elegant hairstyle that lets a few locks fall softly over her shoulders. The book she holds in her left hand also features a finely ornamented cover.

The work, a copy of which has replaced the original on the monument, was originally located in the apse area, which is also the oldest part of the Duomo and where the construction of the monument began in the second half of the 14th century.

The statue underwent restoration in July 2021 as part of the Adopt a Statue project, an initiative for private individuals and companies aimed at restoring and promoting selected sculptures removed from the Cathedral and currently stored in the Fabbrica's deposits, works that continue to bear witness to the remarkable artistic heritage of the Duomo of Milan.

With thanks to the Soprintendenza Archeologica, Belle Arti e Paesaggio di Milano.

